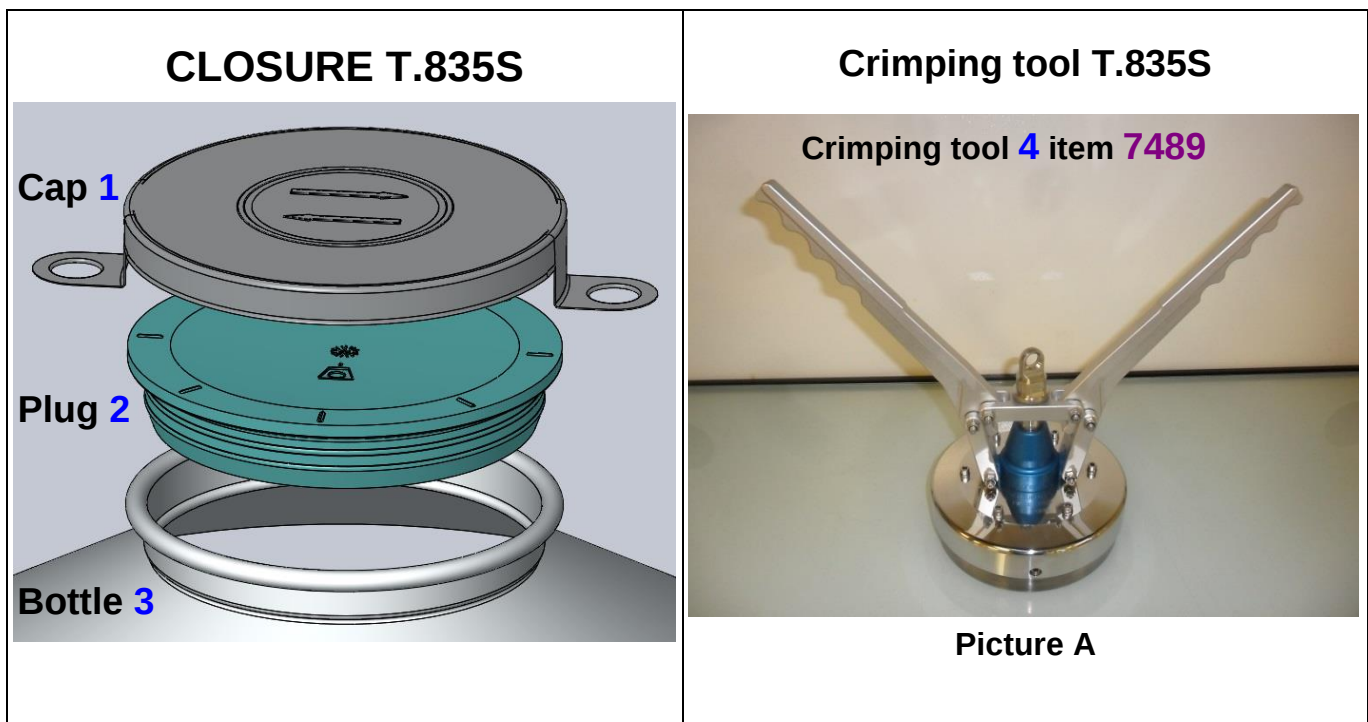


Créé le : 05/01/2016	NOTICE D'UTILISATION	Type : NOTI
Révisé le : 05/08/2019	INSTRUCTION DATA SHEET	Code : NOTI-0027
Rédacteur : EMB-RDEV	Vérificat./Approbat. : EMB-RDCO	Révision : 02
Visa :	Visa :	

USER'S GUIDE

Sealing / Crimping tool T 835S

IMPORTANT: This crimping tool is pre-set and tested in our premises before despatch. Any major adjustment or dismantling should be made at TOURNAIRE. In case of any doubt, do not hesitate to contact us or send us the tool for adjustment. During the 2 year warranty period, TOURNAIRE can ensure the repair or adjustment of the tool, provided it has not been submitted to abnormal mechanical or chemical constraints nor used improperly. We recommend for instance not to sterilize/ depyrogenize with oxidant substances (ethylene oxide, hydrogen peroxide,...) and rather use autoclave or Dry Heat Sterilization for this purpose.



1 - PREPARATION:

1.1 Check the crimping tool before use :

Before crimping, make sure that the crimping tool 4 alone operates properly by pushing downwards the levers: you should not feel any rubbing, unusual resistance nor abnormal noise. Check also internal surface of the tool and rotating parts: they should be free from foreign objects that could impair the crimping.

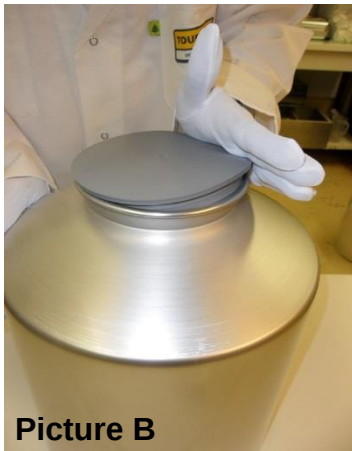
In case of malfunction, please check that proper maintenance has been carried out – see **MAINTENANCE FORM NOTI-0028** or contact **TOURNAIRE S.A.** for assistance.

Créé le : 05/01/2016	NOTICE D'UTILISATION	Type : NOTI
Révisé le : 05/08/2019	INSTRUCTION DATA SHEET	Code : NOTI-0027
Rédacteur : EMB-RDEV	Vérificat./Approbat. : EMB-RDCO	Révision : 02
Visa :	Visa :	

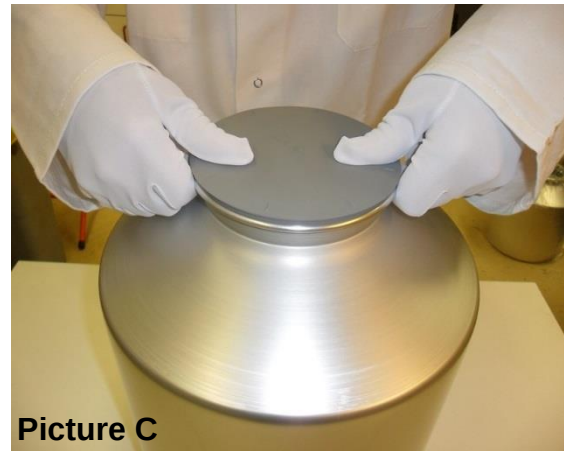
1.2 – Preparation of bottle and closure accessories before crimping

Precaution: Avoid direct contact with accessories and protect yourself with suitable gloves.

- Place the container on a flat surface at a convenient height for the operator (neck of bottle ideally at hips height).
- Place the plug **2** either manually – see picture **B** and **C**, or use the inserting/removal tool **5** - Ref. TOURNAIRE **5314** or **7327** see picture **D**. Make sure that the edge of the plug **2** is in full contact all around the container rolled-on neck.
- Place the aluminium cap **1** on the plug **2** on the top of it (pictures **E**, **F**, **G**), push firmly on the top, make sure that the top of cap covers entirely the plug and is in contact with the plug everywhere.



Picture B



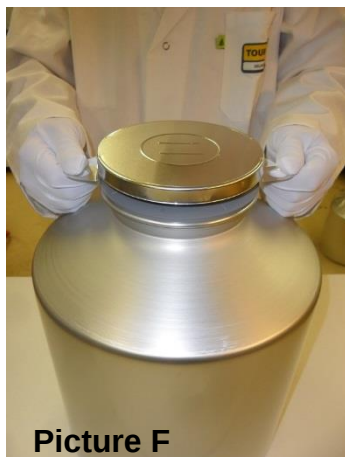
Picture C



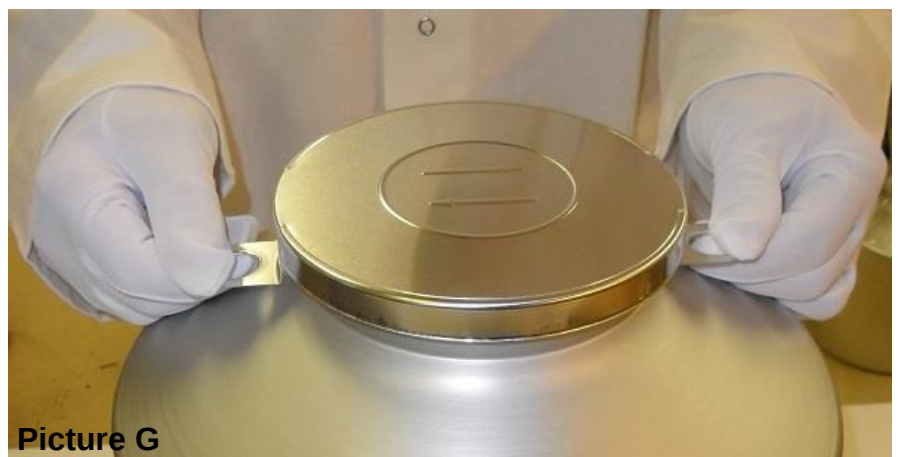
Picture D



Picture E



Picture F

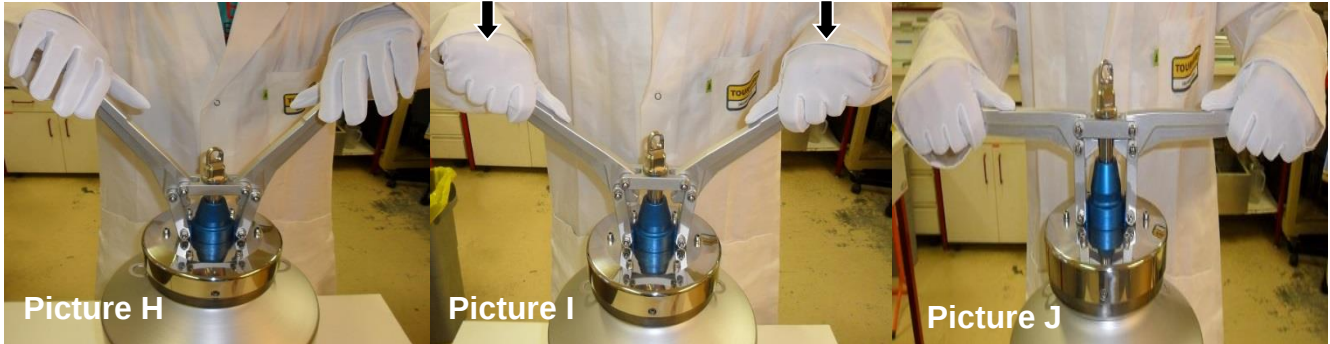


Picture G

Créé le : 05/01/2016	NOTICE D'UTILISATION	Type : NOTI
Révisé le : 05/08/2019	INSTRUCTION DATA SHEET	Code : NOTI-0027
Rédacteur : EMB-RDEV	Vérificat./Approbat. : EMB-RDCO	Révision : 02
Visa :	Visa :	

2 - CRIMPING OPERATION:

- Position the crimping tool on the assembled closure and bottle. Press firmly downwards so that the tool is strictly horizontal and fully in contact with the aluminium cap (picture **H**).
- Simultaneously push the levers downwards (picture **I**) until you reach the horizontal blocking position and levers are stopped (picture **J**). The cap is crimped.
- Lift the levers.
- Remove the crimping tool.



3 - QUALITY CONTROL of the CRIMPING:

The aluminium cap **1** must be entirely rolled back on the container's neck all around the neck circumference, some little folds on the edge of the cap don't reduce the performance of the sealing (picture **K**). It is normal to see little folds on the edge of the cap.



4 - TROUBLE SHOOTING:

In case a defective crimping is noted, first check that plug, cap and tool are properly adjusted – see § 1-1 and 1-2. If cap is blocked or deformed, take it off and use a new one then retry.

1/ too much effort is required for crimping:

- Check the crimping tool is free from any foreign object or dirt. Clean with a tissue or cloth, dipped into alcohol for instance and remove the dirt /object.
- Check that all preparation steps (§1.2) have been thoroughly respected, particularly the full horizontal insertion of the plug and cap, everywhere in contact.
- Repeat crimping operations (see - §2 -) with a new aluminium cap **1**
- Check that the crimping tool has been well maintained (see especially NOTI-0028 §4)

2/ crimping still not conform (Cf. § 3):

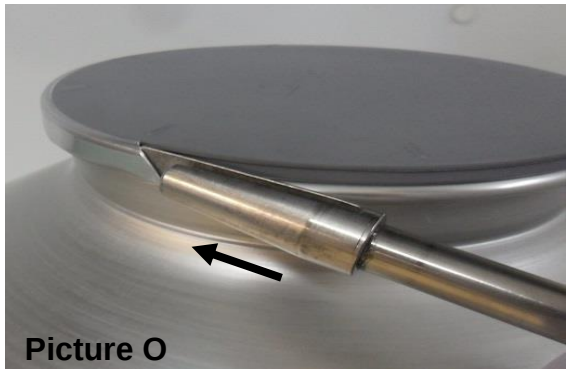
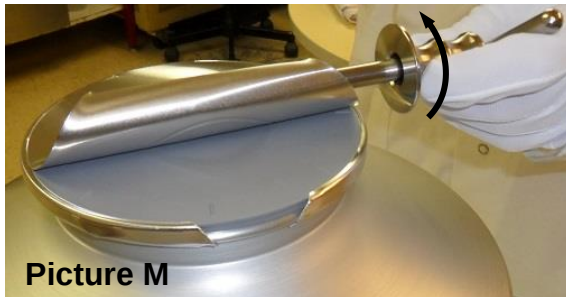
In case of malfunction of the crimping tool , doubt or incorrect crimping, please check that proper **MAINTENANCE FORM-NOTI-0028** has been carried out

In case of doubt, do not hesitate to contact TOURNAIRE .

Créé le : 05/01/2016	NOTICE D'UTILISATION	Type : NOTI
Révisé le : 05/08/2019	INSTRUCTION DATA SHEET	Code : NOTI-0027
Rédacteur : EMB-RDEV	Vérificat./Approbat. : EMB-RDCO	Révision : 02
Visa :	Visa :	

5 –CAP OPENING INSTRUCTION:

- If not easily reachable, lift one of the cap ears upward with the edge of the cap opener **6** and insert the slot of the cap opener through the ear (picture **L**).
- Holding the bottle with one hand, turn the cap opener towards the outside of the cap (picture **M**) in order to roll the first ear onto the cap opener, then slide the ejection device (picture **N**) to eject the scrap. Repeat these operations with the second ear.
- Finally, remove completely the remainder of the side scraps with the top of the tool (picture **O**).



6- CRIMPING TOOL CHARACTERISTICS:

See technical data sheet FT 9641 and list of features RC 1279

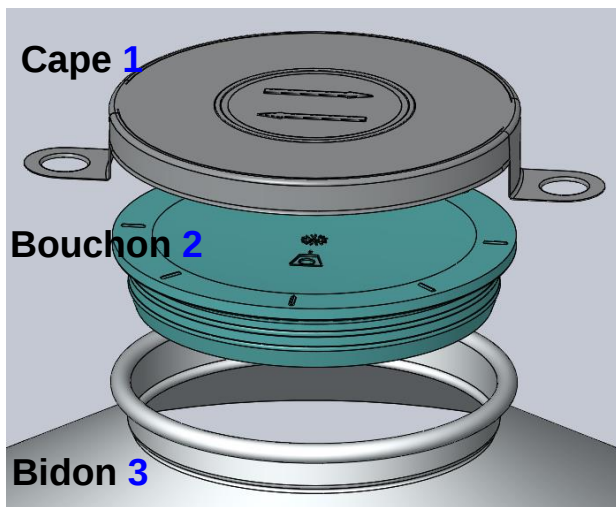
IMPORTANT NOTE: The technical characteristics of this crimping tool and the user's guide are only provided as general information and can be updated without prior notice. TOURNAIRE S.A. will not be liable for any incorrect use of its containers and accessories or for any wrong understanding of this notice. In any case, the final user, the filling company and/or the marketing company remain the sole responsible to validate its filling and closing process, to operate according to Good Manufacturing Practices and to carry out appropriate controls of the finished product.

NOTICE D'UTILISATION

PINCE A SERTIR T.835S

IMPORTANT : la pince à sertir T835S est préréglée et testée dans notre usine avant expédition, tout réglage ou démontage doit être réalisé par TOURNAIRE. En cas de doute ne pas hésiter à prendre contact avec notre service commercial ou à nous renvoyer la pince pour réparation. Pendant la période de garantie de 2 ans, TOURNAIRE prend en charge la maintenance ou la réparation dans le cas où cet outil n'a pas été soumis à des contraintes mécaniques ou chimiques anormales. Nous recommandons par exemple de ne pas stériliser ou dépyrogéniser la pince avec des substances très oxydantes (oxyde d'éthylène, eau oxygénée, eau de Javel...) mais en utilisant plutôt l'autoclave ou la chaleur sèche.

FERMETURE T.835S



PINCE A SERTIR T.835S



Photo A

1 - PREPARATION :

1-1 - De la pince :

Avant sertissage, vérifier que la pince 4 fonctionne correctement en actionnant les leviers à vide : on ne doit pas déceler de frottement anormal ou de blocage. La surface intérieure de la pince et les articulations doivent être absentes de corps étrangers qui pourraient compromettre le sertissage.

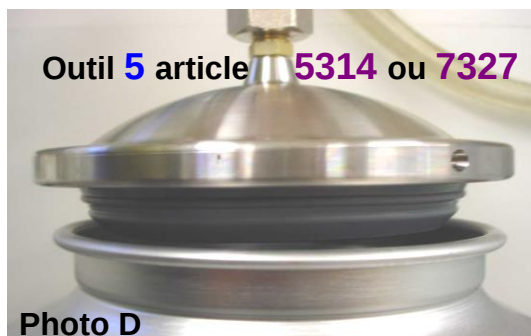
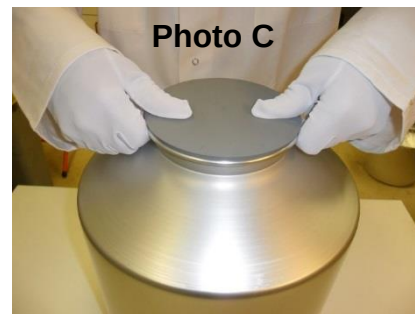
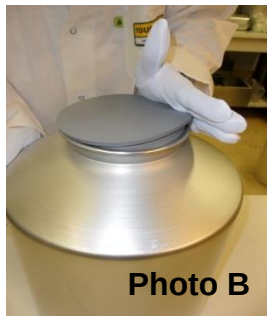
En cas de mauvais fonctionnement s'assurer que la maintenance de la pince a bien été effectuée. (voir **NOTICE DE MAINTENANCE NOTI-028** ou contacter **TOURNAIRE S.A.**).

Créé le : 05/01/2016	NOTICE D'UTILISATION	Type : NOTI
Révisé le : 05/08/2019	INSTRUCTION DATA SHEET	Code : NOTI-0027
Rédacteur : EMB-RDEV	Vérificat./Approbat. : EMB-RDCO	Révision : 02
Visa :	Visa :	

1-2 Du bidon et de la fermeture :

Précaution: Eviter tout contact direct avec les accessoires et se protéger avec des gants adaptés.

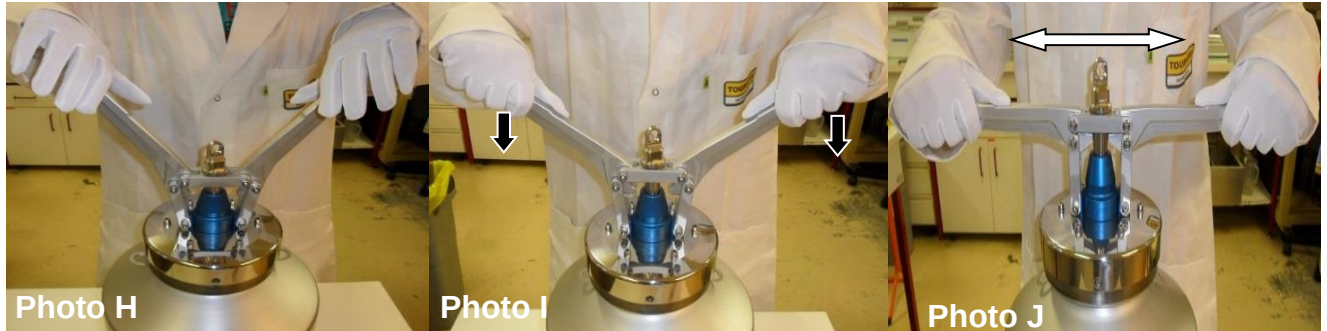
- Placer le bidon sur une surface plane et à hauteur appropriée pour l'opérateur (col du bidon idéalement à hauteur des hanches).
- Mettre en place le bouchon **2** soit à la main (photos **B** et **C**), soit en utilisant l'appareil adapté **5** de pose et dépose à dépression référence TOURNAIRE **5314** ou **7327** (photo **D**). S'assurer que la collerette du bouchon est partout en contact avec le bord roulé du bidon.
- Mettre en place la cape aluminium **1** sur le bouchon **2** (photos **E**, **F**, **G**), appuyer fermement sur le dessus, la cape doit coiffer l'ensemble et être partout au contact du bouchon



Créé le : 05/01/2016	NOTICE D'UTILISATION	Type : NOTI
Révisé le : 05/08/2019	INSTRUCTION DATA SHEET	Code : NOTI-0027
Rédacteur : EMB-RDEV	Vérificat./Approbat. : EMB-RDCO	Révision : 02
Visa :	Visa :	

2 - SERTISSAGE:

- Placer la pince sur la cape. Appuyez fermement vers le bas de manière à ce que la pince soit parfaitement horizontale et entièrement au contact de la capsule (photo H).
- Faire basculer simultanément les leviers vers le bas (photo I) jusqu'à avoir les leviers horizontaux et en butée (photo J). La cape est sertie.
- Remonter les leviers.
- Retirer la pince.



3 - CONTRÔLE DU SERTISSAGE:

Contrôler la qualité du sertissage : la cape **1** doit être complètement rabattue sur toute la circonférence du roulé du bidon, de petits plis sur le bord de la cape ne réduisent pas la performance à l'étanchéité. (photo K)



4 - INCIDENTS DE SERTISSAGE

Dans tous les cas, vérifier que la capsule, le bouchon et la pince sont bien ajustés (voir §1-1 et § 1-2).

Si la cape est déformée ou coincée dans la pince, la remplacer par une neuve et réessayer.

1/ Incident possible : effort très important pour effectuer le sertissage :

- Vérifier qu'il n'y ait pas un corps étranger ou des salissures dans la pince. Dans ce cas la nettoyer avec un chiffon imbibé d'alcool.
- Vérifier que les instructions du §1.2 aient bien été respectées : bonne mise en place du bouchon de la cape.
- Recommencer le sertissage avec une nouvelle cape (§ 2).
- Vérifier que la pince a bien été maintenue selon la notice (voir NOTI-0028 §4 notamment)

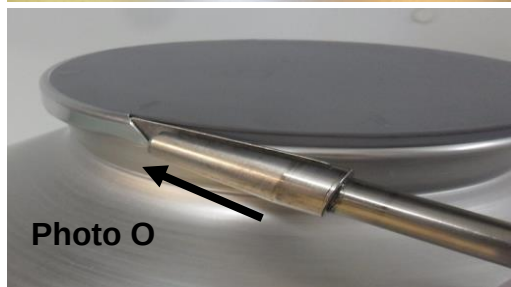
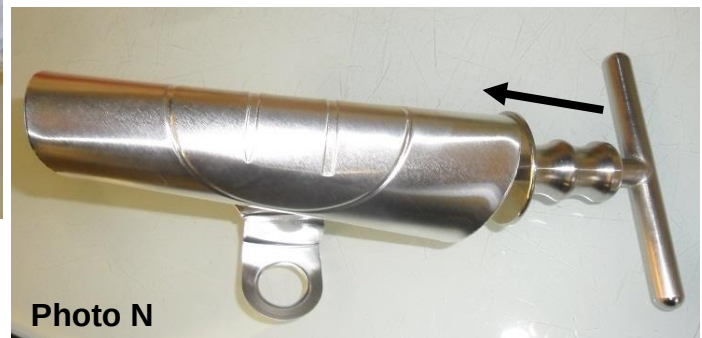
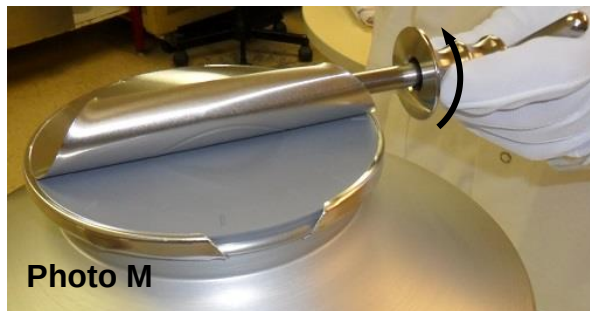
2/ Incident possible : le sertissage n'est pas correct (cf §-3)

S'assurer que la **NOTICE DE MAINTENANCE NOTI-0028** a été bien réalisée et ses préconisations respectées. **En cas de doute sur les performances de la pince à sertir ou sur la qualité du sertissage, il est conseillé de prendre contact avec TOURNAIRE, qui vous apportera toute l'assistance nécessaire.**

Créé le : 05/01/2016	NOTICE D'UTILISATION	Type : NOTI
Révisé le : 05/08/2019	INSTRUCTION DATA SHEET	Code : NOTI-0027
Rédacteur : EMB-RDEV	Vérificat./Approbat. : EMB-RDCO	Révision : 02
Visa :	Visa :	

5 - OUVERTURE DE LA CAPE :

- Soulever une oreille à l'aide de l'ouvre-capsule **6** en glissant la fente de l'outil dans l'oreille de la cape (photo **L**).
- Tout en maintenant le bidon, tourner l'outil vers l'extérieur (photo **M**) pour enrouler l'oreille et déchirer la cape.
- Une fois le déchirement effectué, tenir l'outil dans une main et pousser le dévêtisseur avec l'autre main pour éjecter la languette déchirée (photo **N**), puis répéter les opérations ci-dessus avec la seconde oreille.
- Enlever les deux bordures de la cape avec la pointe de l'ouvre cape (photo **O**).



6 - CARACTERISTIQUES :

Données techniques : Voir FT 9641 et RC 1279

NOTA : Les caractéristiques techniques de cette pince et ces conseils d'utilisation sont données à titre indicatif, et peuvent être modifiées sans préavis. La société TOURNAIRE S.A. ne saurait être tenue responsable de l'utilisation incorrecte de ses produits ou d'une interprétation erronée ou inadaptée de cette notice. Le conditionneur, l'utilisateur final et/ou la société qui met sur le marché doit en tous les cas respecter les bonnes pratiques de fabrication et doit s'assurer que les contrôles usuels et réglementaires des emballages conditionnés et des produits finis ont été effectués, notamment pendant le remplissage et la fermeture des contenants.